



五十六个民族的文化风景
一个大中华的文明底色

袁博士民间动物故事集

小鸡冲冲冲

袁 博 编著
龙妹 绘



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司



万卷出版公司



五十六个民族的文化风景
一个大中华的文明底色

袁博士民间动物故事集

小鸡冲冲冲

袁 博 编著
龙 妹 绘



北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

万卷出版公司
· 沈 阳 ·

© 袁 博 龙 妹 2018

图书在版编目 (CIP) 数据

小鸡冲冲冲 / 袁博编著 ; 龙妹绘. -- 沈阳 : 万卷
出版公司, 2018.7

(最小儿童书. 袁博士民间动物故事集)

ISBN 978-7-5470-4908-2

I. ①小… II. ①袁… ②龙… III. ①儿童故事 - 作
品集 - 中国 - 当代 IV. ①I287.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第090308号

出 品 人 : 刘一秀

出版发行 : 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司

万卷出版公司

(地址 : 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编 : 110003)

印 刷 者 : 辽宁新华印务有限公司

经 销 者 : 全国新华书店

幅面尺寸 : 180mm × 210mm

字 数 : 110千字

印 张 : 5.25

出版时间 : 2018年7月第1版

印刷时间 : 2018年7月第1次印刷

责任编辑 : 孙雪松

责任校对 : 张希茹

装帧设计 : 徐春迎

插 图 : 龙 妹

ISBN 978-7-5470-4908-2

定 价 : 20.00元

联系电话 : 024-23284090

传 真 : 024-23284448



常年法律顾问 : 李 福 版权所有 侵权必究 举报电话 : 024-23284090

如有印装质量问题 , 请与印刷厂联系。联系电话 : 024-31255233

前言

在中国各民族的民间故事中，动物故事是重要的一类。

动物故事通过儿童易于接受理解的动物形象，展现社会角色的互动方式，帮助儿童形成社会认知，对童年世界影响深远。这些故事中蕴含的智慧经历了时间的检验，能够给今天的小读者带来情感的启迪和人生的思考。例如，学会如何与他人相处；学会如何建立真正的友谊；学会如何尊重他人；学会如何让别人信任自己；学会如何在面对危险时保护自己和朋友。

诚信、感恩、勇气、友谊，这些中华民族世代传承的可贵的美德就蕴含在故事中，它们正是建立和谐人际关系的纽带。

中国的民间动物故事千千万万，像珍珠一样散落在街头巷尾、谷场田间。它们之所以能生动地呈现在大家眼前，多亏了民间故事的采集者。本书系的编著者袁博，是复旦大学民俗学

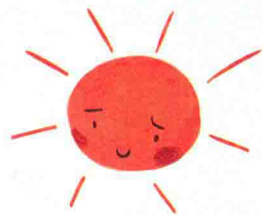


博士，他长期致力于民间动物故事的收集、整理和研究工作。此外，他还是国内最出色的动物小说作家之一，以生动的动物故事吸引了许许多多小读者。

经过数年的资料整理和在全国各地的实地田野调查，袁博系统收集整理全国各省市、各民族的民间动物故事，将那些意义深远却濒临失传的民间动物故事，以孩子们喜闻乐见的表达方式改写、汇编，展现了这些古老故事代代相传的深刻内涵。在这套书里，很多故事都是第一次正式出版，相信小读者们一定会读得津津有味。

除了故事，这套书里还向小读者们介绍了创作了这个故事的民族。读不同民族里同一个动物主角的故事，你会有很多发现，比如：有的故事里狼很聪明，有的故事里狼很狡猾，有的故事里狼很凶恶。这是因为不同民族对动物的理解不一样，而正是这些不一样，引导着我们从多个角度看事物，以包容和谦逊的心探索人生。

这本书中收集了以“勇气”为主题的民间动物故事。许多弱小动物在故事里凭借着勇气与智慧战胜了凶猛的动物。这是一代代的前辈在告诉我们：生活中难免遇到困难，当你鼓起勇气敢于直视它时，便有了战胜困难的可能。



目

录

001 xiǎo jī chōng chōng chōng
小鸡 冲冲冲

021 hǎo yòng de qián zi
好用的 钳子

031 gōng jī qǐng tài yáng
公鸡 请 太阳

041 hòu gǎng nà tiáo cū wěi ba láng
后 岗 那条 粗 尾巴 狼

054 hóu zi zhù shān shàng
猴子 住 山 上

061 lǎo hǔ lái qiāo mén
老虎 来 敲门

074 xiǎo yàn bú jiàn le
小 雁 不 见 了

081 ài tīng zàn měi de xiǎo gōng jī
爱 听 赞 美 的 小 公 鸡

094 huài xīn yǎn er de xióng
坏 心 眼 儿 的 熊

105 qīng wā zhì shèng lǎo yīng
青 蛙 智 胜 老 鹰

114 duō cǎi mín zú cūn
多 彩 民 族 村

116 zhǎo huí xiāo shī de yán sè
找 回 消 失 的 颜 色





xiǎo jī chōng chōng chōng
小鸡冲 冲 冲



001



hěn jiǔ yǐ qián , yǒu yì zhī mǔ jī zhěng tiān dài zhe yì qún
很久以前，有一只母鸡整天带着一群

xiǎo jī zài zhài zi biān zhǎo chóng chí 。 yǒu yì tiān , hū rán cóng
小鸡在寨子边找虫吃。有一天，忽然从

cì péng lì tiào chū yì zhī yě māo lái , yí xià zi yǎo shāng le mǔ
刺蓬里跳出一只野猫来，一下子咬伤了母

jī 。 mǔ jī zài lín sǐ zhī qián zhǔ fù xiǎo jī men : “ hái
鸡。母鸡在临死之前嘱咐小鸡们：“孩

zi men , wǒ shì bèi yě māo yǎo sǐ de , yào wèi mā ma bào
子们，我是被野猫咬死的，要为妈妈报

chóu wa
仇哇！ ”



xiǎo jī zǎi er lǎo jì zhe lǎo mǔ jī de yí zhǔ , jì huà
小 鸡 崽 儿 牢 记 着 老 母 鸡 的 遗 嘱 ， 计 划
zhe qù dǎ yě māo , wèi mā ma bào chóu
着 去 打 野 猫 ， 为 妈 妈 报 仇 。

yǒu yì tiān , tā men chū fā le 。 zǒu zhe zǒu zhe , tā
有 一 天 ， 他 们 出 发 了 。 走 着 走 着 ， 他
men pèng jiàn yì gēn féng yī zhēn , féng yī zhēn wèn dào : “ xiǎo jī
们 碰 见 一 根 缝 衣 针 ， 缝 衣 针 问 道 ： “ 小 鸡
zǎi er , xiǎo jī zǎi er nǐ men dào nǎ lǐ qù ya ? ”
崽 儿 ， 小 鸡 崽 儿 ！ 你 们 到 哪 里 去 呀 ？ ”

xiǎo jī zǎi er shuō : “ yě māo bǎ wǒ men de mā ma yǎo
小 鸡 崽 儿 说 ： “ 野 猫 把 我 们 的 妈 妈 咬
sǐ le , wǒ men qù dǎ yě māo , wèi mā ma bào chóu ! ”
死 了 ， 我 们 去 打 野 猫 ， 为 妈 妈 报 仇 ！ ”

féng yī zhēn shuō : “ dài shàng wǒ ba
缝衣针说：“带上我吧！”

xiǎo jī zǎi er shuō : “ nǐ xì méi xì yǎn de , qù le
小鸡崽儿说：“你细眉细眼的，去了

néng gàn shá ? ”
能干啥？”

féng yī zhēn shuō : “ dài wǒ qù ma , dài wǒ qù yǒu
缝衣针说：“带我去嘛，带我去有

yòng chù 。 ”
用处。”

xiǎo jī zǎi er xiǎng le yì xiǎng , shuō : “ hǎo , nà jiù
小鸡崽儿想了一想，说：“好，那就

qǐng nǐ gēn wǒ men qù ba
请你跟我们去吧！”

yú shì féng yī zhēn gāo gāo xìng xìng de gēn zhe xiǎo jī zǎi er
于是缝衣针高高兴兴地跟着小鸡崽

er zǒu le 。
儿走了。

xiǎo jī zǎi er zǒu wa , zǒu wa , yù jiàn yì duī niú
小鸡崽儿走哇，走哇，遇见一堆牛

shǐ , niú shǐ wèn dào : “ xiǎo jī zǎi er , xiǎo jī zǎi er
屎，牛屎问道：“小鸡崽儿，小鸡崽儿！

nǐ men dào nǎ lǐ qù ya ? ”
你们到哪里去呀？”

xiǎo jī zǎi er shuō : “ yě māo bǎ wǒ men de mā ma yǎo
小鸡崽儿说：“野猫把我们的妈妈咬

sǐ le , wǒ men qù dǎ yě māo , wèi mā ma bào chóu ! ”
死了，我们去打野猫，为妈妈报仇！”

003



niú shǐ shuō dài shàng wǒ ba
牛屎说：“带上我吧！”

xiǎo jī zǎi er shuō nǐ biǎn tóu biǎn nǎo de qù le
小鸡崽儿说：“你扁头扁脑的，去了

néng gàn shá
能干啥？”

niú shǐ shuō dài wǒ qù ma dài wǒ qù yǒu yòng
牛屎说：“带我去嘛，带我去有用
chù
处。”

xiǎo jī zǎi er xiǎng le yí xiǎng shuō hǎo nà jiù
小鸡崽儿想了一想，说：“好，那就

qǐng nǐ gēn wǒ men qù ba
请你跟我们去吧！”

yú shì niú shǐ gāo
于是牛屎高
gāo xìng xìng de gēn zhe xiǎo
高兴兴地跟着小
jī zǎi er zǒu le
鸡崽儿走了。

xiǎo jī zǎi er zǒu
小鸡崽儿走
wa zǒu wā yù jiàn
哇，走哇，遇见
yí zhī páng xiè páng xiè
一只螃蟹，螃蟹
wèn dào xiǎo jī zǎi
问道：“小鸡崽



004



er xiǎo jī zǎi er nǐ men dào nǎ lǐ qù ya
儿，小鸡崽儿！你们到哪里去呀？”

xiǎo jī zǎi er shuō yě māo bǎ wǒ men de mā ma yǎo sǐ
小鸡崽儿说：“野猫把我们的妈妈咬死

le wǒ men qù dǎ yě māo wèi mā ma bào chóu
了，我们去打野猫，为妈妈报仇！”

páng xiè shuō dài shàng wǒ ba
螃蟹说：“带上我吧！”

xiǎo jī zǎi er shuō nǐ héng qī shù bā de lù dōu
小鸡崽儿说：“你横七竖八的，路都
zǒu bù hǎo qù le néng gàn shá
走不好，去了能干啥？”

páng xiè shuō dài wǒ qù ma dài wǒ qù
螃蟹说：“带我去嘛，带我去

yǒu yòng chù
有用处。”

xiǎo jī zǎi er xiǎng le yì xiǎng shuō hǎo nà jiù qǐng
小鸡崽儿想了一想说：“好，那就请
nǐ gēn wǒ men qù ba
你跟我们去吧！”

yú shì páng xiè gāo gāo xìng xìng de gēn zhe xiǎo jī zǎi er
于是螃蟹高高兴兴地跟着小鸡崽儿
zǒu le
走了。

xiǎo jī zǎi er zǒu wa zǒu wa yù jiàn yì gēn bàng
小鸡崽儿走哇，走哇，遇见一根棒
chui bàng chui wèn dào xiǎo jī zǎi er xiǎo jī zǎi er
槌，棒槌问道：“小鸡崽儿，小鸡崽儿！”

005



nǐ men dào nǎ lǐ qù ya
你们到哪里去呀？”

xiǎo jī zǎi er shuō : yě māo bǎ wǒ men de mā ma yǎo
小鸡崽儿说：“野猫把我们的妈妈咬
sǐ le , wǒ men qù dǎ yě māo , wèi mā ma bào chóu !
死了，我们去打野猫，为妈妈报仇！”

bàng chuí shuō : néng dài wǒ yí gè ma ?
棒槌说：“能带我一个吗？”

xiǎo jī zǎi er shuō : nǐ āi dūn dūn de , qù le néng
小鸡崽儿说：“你矮墩墩的，去了能

gàn shá ?
干啥？”

bàng chuí shuō : dài wǒ qù ma , dài wǒ qù yǒu
棒槌说：“带我去嘛，带我去有

yòng chù 。
用处。”

xiǎo jī zǎi er xiǎng le yí xiǎng shuō : hǎo ,
小鸡崽儿想了想说：“好，

nà jiù qǐng nǐ gēn wǒ men qù ba
那就请你跟我们去吧！”

yú shì bàng chuí gāo gāo xìng xìng de gēn zhe xiǎo jī zǎi er
于是棒槌高高兴兴地跟着小鸡崽儿

zǒu le 。
走了。

xiǎo jī zǎi er zǒu wa , zǒu wa , yù jiàn yí kē máo
小鸡崽儿走哇，走哇，遇见一颗毛

lì máo lì wèn dào : xiǎo jī zǎi er xiǎo jī zǎi er
栗，毛栗问道：“小鸡崽儿，小鸡崽儿！”



006



nǐ men dào nǎ lǐ qù ya
你 们 到 哪 里 去 呀 ？ ”

xiǎo jī zǎi er shuō : “ yě māo bǎ wǒ men de mā ma yǎo
小 鸡 崽 儿 说 ： “ 野 猫 把 我 们 的 妈 妈 咬
sǐ le wǒ men qù dǎ yě māo wèi mā ma bào chóu ! ”
死 了 ， 我 们 去 打 野 猫 ， 为 妈 妈 报 仇 ！ ”

máo lì shuō : “ dài wǒ qù ba
毛 栗 说 ： “ 带 我 去 吧 ！ ”

xiǎo jī zǎi er shuō : “ nǐ máo tóu máo nǎo de , qù le
小 鸡 崽 儿 说 ： “ 你 毛 头 毛 脑 的 ， 去 了
néng gàn shá
能 干 啥 ？ ”

máo lì shuō : “ dài wǒ qù ma , dài wǒ qù yǒu
毛 栗  说 ： “ 带 我 去 嘛 ， 带 我 去 有

yòng chù 。 ”

xiǎo jī zǎi er xiǎng le yí xiǎng shuō : “ hǎo , nà jiù qǐng
小 鸡 崽 儿 想 了 一 想 说 ： “ 好 ， 那 就 请

nǐ gēn wǒ men qù ba
你 跟 我 们 去 吧 ！ ”

yú shì máo lì gāo gāo xìng xìng de gēn zhe xiǎo jī zǎi er
于 是 毛 栗 高 高 兴 兴 地 跟 着 小 鸡 崽 儿

zǒu le 。
走 了 。

xiàn zài xiǎo jī zǎi er yǒu le yí dà duì péng you , tā
现 在 小 鸡 崽 儿 有 了 一 大 队 朋 友 ， 他

men āi āi jǐ jǐ de xiàng zhe yě māo jiā zǒu qù yīn wèi tā men
们 挨 挨 挤 挤 地 向 着 野 猫 家 走 去 。 因 为 他 们







zhōng yǒu de zǒu lù bǐ jiào huǎn màn , dào yě māo jiā shí , yǐ
中 有 的 走 路 比 较 缓 慢 ， 到 野 猫 家 时 ， 已
jīng shì dà bàn yè le yě māo zǎo jiù shuān shàng mén hū hū
经 是 大 半 夜 了 ， 野 猫 早 就 闩 上 门 呼 呼
dà shuì le
大 睡 了 。

“ zěng yàng xià shǒu dǎ yě māo ne ” xiǎo jī zài er
“ 怎 样 下 手 打 野 猫 呢 ？ ” 小 鸡 崽 儿

yǒu xiē fā chóu dàn tā men de péng you què bù fā chóu fēn fēn
有 些 发 愁 。 但 他 们 的 朋 友 却 不 发 愁 ， 纷 纷

ān wèi xiǎo jī zǎi er qī zuǐ bā shé de gěi xiǎo jī zǎi er zhī
安 慰 小 鸡 崽 儿 ， 七 嘴 八 舌 地 给 小 鸡 崽 儿 支

zhāo er xiǎo jī zǎi er gāo xìng de lián shēng shuō : hǎo
着 儿 。 小 鸡 崽 儿 高 兴 得 连 声 说 ： “ 好 ！

hǎo ! ” tā men lì kè xíng dòng qǐ lái 。
好 ！ ” 他 们 立 刻 行 动 起 来 。

niú shǐ zǒu dào mén kǎn xià qù tǎng zhe
牛 屎 走 到 门 槛 下 去 躺 着 。

bàng chuí pá dào mén méi shàng dūn zhe
棒 槌 爬 到 门 楣 上 蹲 着 。

xiǎo jī zǎi er men bǎ yě māo de fáng zi qián qián hòu
小 鸡 崽 儿 们 把 野 猫 的 房 子 前 前 后 后

hòu bāo wéi qǐ lái 。
后 包 围 起 来 。

féng yī zhēn shàng qián qù pī pī pā pā de qiāo mén :
缝 衣 针 上 前 去 噼 噼 啪 啪 地 敲 门 ：

yě māo shū shu yě māo shū shu kāi mén kāi mén
“ 野 猫 叔 叔 ， 野 猫 叔 叔 ！ 开 门 ， 开 门 ！ ”



010



tā jiào le yí zhèn , cái bǎ yě māo jiào xǐng , yě māo zài
他 叫 了 一 阵 ， 才 把 野 猫 叫 醒 ， 野 猫 在

bèi wō lǐ yǒu qì wú lì de wèn dào : “ shì nǎ ge ? ”
被 窝 里 有 气 无 力 地 问 道 ： “ 是 哪 个 ？ ”

“ shì wǒ 。 ” féng yī zhēn huí dá 。
“ 是 我 。 ” 缝 衣 针 回 答 。

“ nǐ shì nǎ ge ma ? ”
“ 你 是 哪 个 嘛 ？ ”

“ wǒ shì féng yī zhēn ! ”
“ 我 是 缝 衣 针 ！ ”

“ bàn yè sān gēng , nǐ qiāo mén zuò shén me ? ”
“ 半 夜 三 更 ， 你 敲 门 做 什 么 ？ ”

“ wǒ zǒu yè lù , lèi de hěn , qǐng nǐ qǐ lái kāi kāi
“ 我 走 夜 路 ， 累 得 很 ， 请 你 起 来 开 开
mén , wǒ xiǎng dào nǐ jiā lái jiè gè bǎn dèng xiē xiē qì er 。 ”
门 ， 我 想 到 你 家 来 借 个 板 凳 歇 歇 气 儿 。 ”

“ bǎn dèng fàng zài huǒ kēng biān , nǐ zì jǐ cóng mén fèng lǐ
“ 板 凳 放 在 火 坑 边 ， 你 自 己 从 门 缝 里
zuān jìn lái ba 。 wǒ lǎn de qǐ lái 。 ”
钻 进 来 吧 。 我 懒 得 起 来 。 ”

yú shì , féng yī zhēn cóng mén fèng zuān le jìn qù , pá
于 是 ， 缝 衣 针 从 门 缝 钻 了 进 去 ， 爬
dào bǎn dèng shàng zhí zhí de chā zhe
到 板 凳 上 直 直 地 插 着 。

gé le yí huì er , dāng yě māo zhèng yào mí mí hū hū de
隔 了 一 会 儿 ， 当 野 猫 正 要 迷 迷 糊 糊 地
rù shuì shí , máo lì yòu shàng qián qù pī pī pā pā de qiāo mén :
入 睡 时 ， 毛 栗 又 上 前 去 噼 噼 啪 啪 地 敲 门 ；

